



Svenska nu & Röda Korset. Första hjälp –lektioner

Öva på vårdgivarens repliker för att aktivera dig muntligt inför lektionerna

1. Du inträffar en person liggande på marken

- Hej, jag heter... (Hei, minun nimeni on...)
- Jag är här för att hjälpa dig (Olen tässä auttaakkseni sinua)
- Hur mår du? (Kuinka voit?)
- Kan du andas? (Pystytkö hengittämään?)
- Kan du höra mig? (Kuuletko minua?)
- Nu ska jag vända dig / placera dig på rygg / vända dig på mage / sätta dig på sidoläge (Nyt käännän sinut / asetan sinut selällesi / käännän sinut vatsellesi / asetan sinut kylkiasentoon)
- Jag är här tills ambulansen kommer (Olen tässä kunnes ambulanssi tulee)

2. Du ska hjälpa en person som har ett läckande sår

- Hej, jag heter XX
- Jag ska hjälpa dig med såret (Autan sinua haavan kanssa)
- Nu putsar / rengör jag området (Nyt puhdistan haavan)
- Jag sätter på en kompress för att stoppa blödningen (Nyt asetan sidoksen, jotta vuoto pysähtyy)
- Sök läkarvård om såret infekteras (Hakeudu lääkäriin, jos haava tulehtuu)



3. Öva vidare

Spela sedan upp situationerna parvis och lägg också till patientens repliker. Ni får gärna även videofilma dialogen och visa den till läraren för kommentarer. Ni kan också spela in en helt annan olycksituation om ni vill (till exempel att personen har fallit i trapporna och skadat benet)

Ordlista

Agera	Toimia
Blodcirkulation	Verenkierto
Brännskada	Palovamma
Bröstkorg	Rintakehä
Förhindra	Estää
Hjärnan	Aivot
Hjärträdning	Sydänpelastus
Inblåsning	Sisäänpuhallus
Kompression	Painallus
Luftvägarna	Ilmatiehyeet
Lungrädning	Keuhkopelastus
Mungipa	Suupieli
Nödförstahjäl	Hätäensiapu
Olyckplats	Onnettomuuspaikka
Olycksfall	Onnettomuus
Patienten ligger på mage	Potilas makaa vatsallaan
Patienten ligger på rygg	Potilas makaa selällään
Påverka	Vaikuttaa johonkin
Sidoläge	Kylkiasento
Situation	Tilanne
Sjukdomsanfall	Sairaskohtaus
Skydda sig själv	Suojella itseään
Smärta	Kipu
Strykjärn	Silitysrauta
Tilltala	Puhutella
Trygghet	Turvallisuus
Uppskakad	Järkyttynyt
Vara medvetlös	Olla tajuton
Vara vid medvetande	Olla tajuissaan
Varna	Varoittaa